



# Qualquer pessoa pode obter e abrir. Sabia que com essa licença, pode abrir um restaurante da sua terra natal.

★★ – Se gosta de cozinhar, não será um sonho abrir um – ★★  
★★ – restaurante com o sabor da sua terra natal no futuro. – ★★

Hoje, no Japão, há restaurantes que oferecem pratos do mundo inteiro, onde os japoneses gostam de tomar suas refeições. Dá para apreciar diversos tipos de pratos como pratos asiáticos, italianos, franceses, e de oriente médio. É paraíso para gastrônomos.

Em Fujimi-shi, onde se localiza Fujimino Kokusai Koryu Center, estão abertos restaurantes de vários países como Índia, França e outros. Como os colaboradores do Ficec gostam de apreciar pratos saborosos quando se abre um novo restaurante sempre comentado.

Que tal, você que é confiante na sua habilidade, abrir um restaurante de pratos que se gaba da sua terra. Não é muito difícil. Há 3 principais requisitos legais.

★1°- **A instalação deve ser aprovado pelo centro de saúde público.** Por exemplo, deve ter mais de 2 unidades de pia, sistema de fornecimento de água quente, lavatório com sabão líquido no banheiro, etc..

★2°- **Você ou um dos funcionários deve ter licença de higiene alimentícia.** Segundo a lei japonesa, é obrigado manter em cada loja, mais de 1 pessoa com essa licença. Mas não é difícil conseguir a licença de higiene alimentícia.

O curso para obter a licença dura 1 dia. No curso estuda regulamento da higiene, higiene pública, higiene alimentícia, manter a limpeza e evitar a intoxicação alimentar. Após o curso haverá teste, e se passar será entregue a licença. O curso é aberto em cada “todofuken” e na cidade designada pela ordem. Consulte o centro de saúde mais próximo. A taxa para exame é de ¥10.000.

★3°- **Providenciar documentos precisos para pedido de licença de funcionamento.** Preparar o leiaute da loja, mapa da periferia, ficha de inspeção da água e entregar junto com o pedido de licença preenchido. Paga a taxa e marque a data de inspeção da loja.

Depois virá um funcionário do centro de saúde para checagem. Se não houver problema, a licença será liberada em uma semana. Assim, será o dono de um restaurante.

Atenção: Acomodações da loja e documentos exigidos variam conforme “todofuken” e cidade designada pela ordem, favor consulte o centro.



▲ Restaurante Sri Lanka  
Loja do sr. Indorani Yamange  
(Fujimino-shi)  
Aberta em agosto de 2000

## Cheragem de saúde odontológica através de exame individual de dentes p/adultos

### ● Exame individual de dentes p/adultos-

É melhor prevenir do que remediar. Faça a checagem de dentes enquanto tiver. Fujimino-shi abriu a inscrição para exame a pessoas de 40~70 anos de idade até novembro. Escreva no "hagaki" [Kobetsushikakenshin] ① nome (c/furigana) ② data de nascimento ③ idade ④ código postal- endereço ⑤ nº de telefone ⑥ instituição médica (desconhecendo o endereço consulte o Centro médico Kamifukuoka (264-8292) e envie para Kamifukuoka Hoken Center (Fujimino-shi Fukuoka 1-2-5) Sogocenter "Fukutopia". Uma solicitação por pessoa. Depois será entregue a ficha de consulta.

## Sábado é o dia de "Kokusai Kodomo Kurabu" Danto força total ao aprendizado.

Estamos no meado de férias de verão. Problema de crianças centradas na prática de exercício físico são as tarefas de casa. Para elas "Kokusai Kodomo Kurabu" está ajudando nas tarefas. Dando o suporte de estudo a crianças estrangeiras. Nas terças-feiras e sábados das 10:00~12:00, resolvam tudo..

## Nihongokyoshitsu em pleno verão ! É o tempo de apreciar "yukata" e "somen".

O animado festival "Tanabata" de Fujimino-shi realizar-se-á em agosto, com um mês defasado. Será nos dias 7 e 8. Nihongokyoshitsu do Ficec fará "experimentar vestir o yukata, a partir de 12 horas do dia 5/agosto. Que tal participar do evento, saborear o somen e tirar uma foto p/deixar de lembrança. Venha com seus amigos!



ta, a partir de 12 horas do dia 5/agosto. Que tal participar do evento, saborear o somen e tirar uma foto p/deixar de lembrança. Venha com seus amigos!

## Mistério do japonês visto p/estrangeiro

### Ayumi Kanda

Quem vive um tempo considerável no Japão, pode alguém ter perguntado "Qual é seu tipo? Quem desconhece a cultura japonesa, pode ficar atônito com a pergunta. Mas os japoneses, não estranham e 38% das pessoas respondem Tipo A.

Já deve ter percebido. Refere-se ao tipo de sangue. No Japão há muita gente que acredita na classificação da personalidade por tipo de sangue. (horóscopo por tipo de sangue) Isso deve à influência de TV e livros. Mormente, nos últimos tempos está na moda avaliar a personalidade por tipo sanguíneo. Por isso faz pergunta sobre tipo de sangue assim como pode perguntar o nome e a data de nascimento. Tipos de sangue de japonês é classificado em: tipo A 38%, tipo O 31%, tipo B 22%, tipo AB 9%. Tendência para avaliação da personalidade: Tipo A sério e indeciso, tipo B tem apego pessoal e segue s/próprio caminho sem levar muito a consideração com outros, tipo O sociável e direto, tipo AB temperamento genial com 2 aspectos. Esse tipo de pensamento está difundido na Ásia como Japão, Coreia e Taiwan. Mas em outros países, ainda não está muito difundido. Tente perguntar tipo de sangue a seus

## Confirme o refúgio p/prevenir terremoto. Procure obter o mapa de locais p/refúgio

São frequentes informes de terremotos. Nunca se sabe quando vai ser afetado pelo terremoto. Portanto, deve deixar escolhido o refúgio para encontro da família. Fujimi-shi e Fujimino-shi elaboraram o mapa de refúgios. Quem ainda não dispõe procure obtê-lo. Quem não entende procure Ficec, que lhe providenciará.

[www.ficec.jp/living/](http://www.ficec.jp/living/)

● Estamos publicando "Guia da vida cotidiana" em 6 idiomas.